



Protektado A (kapag nakumpleto)

# Pahayag ng Pagkawala at Pinsala Indibidwal na Aplikasyon

Alberta Emergency Management Agency

Ang impormasyon, kasama ang lahat ng personal na impormasyon, ay kinokolekta upang pangasiwaan ang iyong kahilingan para sa tulong sa ilalim ng Disaster Recovery Program (DRP). Ang koleksyon ay pinahintulutan sa ilalim ng seksyon 33 (c) ng Freedom of Information and Protection of Privacy (FOIP) na Batas at pamamahalaan alinsunod sa mga pribadong probisyon ng FOIP Act. Kung mayroon kang mga katanungan tungkol sa koleksyon ng iyong impormasyon, mangyaring makipag-ugnay sa Alberta Municipal Affairs, Alberta Emergency Management Agency (AEMA), 9515 107 Street, 5th Floor, Edmonton, Alberta T5K 2C1, telepono 1-888-671-1111 o email sa drp .info @ gov.ab.ca.

Aplikasyon #

Petsa sa Unang Pagkaapekto  
yyyy-mm-dd

Programa

**Impormasyon sa Aplikasyon** – Kung ikaw ang may-ari ng bahay na nakalista sa titulo ng pag-aari ng lupa at ang nasirang bahay ay ang iyong tirahan sa oras ng kaganapan, maaari kang maging karapat-dapat na makatanggap ng tulong para sa mga pinsala sa mga nilalaman at pag-aayos ng sira. Kung ikaw ay nakatira bilang isang nangungupahan, at hindi isang may-ari sa titulo ng lupa, maaari kang maging karapat-dapat na makatanggap ng tulong para sa mga pinsala sa mga nilalaman lamang.

## Mangyaring pumili lamang ng isa

(Mga) May-ari ng Bahay (Punong May-ari na tinukoy sa Private Sector Disaster Assistance Guidelines s.5.1.2)

Nagmamay-ari ng Condo  Nangungupahan

## Impormasyon ng Aplikante

Pangalan

Apelyido

Address sa Pag-mail (buong address ng kalye o P.O Box)

Lungsod o bayan

Lalawigan

Postal Code

Email Address

Telepono

Kung ikaw ang may-ari ng titulong pag-aari sa lupa mangyaring suriin ang kahon.

Kung ito ang iyong punong tirahan mangyaring suriin ang kahon.

## Impormasyon ng Kapwa Aplikante

Pangalan

Apelyido

Address sa Pag-mail (buong address ng kalye o P.O Box)

Lungsod o Bayan

Lalawigan

Postal Code

Email Address

Telepono

Kung ikaw ang kapwa may-ari sa ari-ariang nakalista sa titulo ng lupa mangyaring suriin ang kahon. Kung hindi ka pinangalanan sa titulo ng lupa, huwag suriin ang kahong ito.

**Alternatibong Impormasyon ng Contact** - Maaari mong idirekta ang aming tanggapan na makitungo sa isang 'kahalili' na contact person na magkakaroon ng access sa lahat ng impormasyong nauugnay sa file na ito. Ang kahaliling contact ay dapat pamilyar sa iyong aplikasyon.

Pangalan	Apelyido		
Address sa Pag-mail (buong address ng kalye o P.O Box)	Lungsod / Bayan	Lalawigan	Postal Code
Email Address	Phone		

Isama ang kahaliling contact sa lahat ng kasulatan ng file na ito.

**Address ng Napinsalang Ari-arian** – Ipahiwatig sa naaangkop na kahon kung saan bibisita ang isang tagasuri ng AEMA upang masuri ang pinsala.

Kapareho ng Address ng Aplikante sa Itaas  Address Sa ibaba

Civic Address (buong address ng kalye o P.O Box)

Lungsod / Bayan

Lalawigan

Postal Code

Address ng Napinsalang Pagmamay-ari sa Kanayunan (Rural Damaged Property) (isama ang Qtr / Sec / TWP / RGE / o KANLURAN, kung kinakailangan)

Property Legal Land Description Municipality

LINC Number (Land Identification Number Code)

Plan

Block

Lot

Subdivision

Mayroon bang mga umu-upa na nakatira sa pag-aari?  Oo  Hindi

Mayroon bang ibang mga tao o miyembro ng pamilya na naninirahan sa pag-aari?  Oo  Hindi

Kung ang sagot sa itaas ay oo, pakibigay ang mga pangalan ng iba pang mga miyembro ng pamilya sa puwang sa ibaba. Edad

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="button" value="+"/>	<input type="button" value="-"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="button" value="+"/>	<input type="button" value="-"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="button" value="+"/>	<input type="button" value="-"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="button" value="+"/>	<input type="button" value="-"/>

**Uri ng Pagkawala** (suriin ang lahat ng nalalapat)

Pagbaha sa Lupain  Kayat Seepage  Umapaw na Imburnal

Iba pa (mangyaring tukuyin)

**Para sa mga kaganapang nauugnay sa tubig, sa pinakamataas na antas nito, gaano kataas ang tubig sa (mga) apektadong gusali?**

Mababa sa 2 pulgada  2 hanggang 6 na pulgada  6 na pulgada hanggang 2 talampakan

2 hanggang 4 ng talampakan  Masmataas sa 4 na talampakan

**Impormasyon sa Insurance** – Dapat kang makakuha ng nakasulat, na pirmadong kumpirmasyon mula sa iyong insurance broker / ahente na ang iyong patakaran sa insurance ay hindi saklaw ang iyong mga pagkalugi. Mangyaring magagamit ang dokumentong ito para sa isang AEMA Case Manager na tutulong sa iyo. Dapat isama sa liham ang pangalan ng naka-insure na partido, sulat ng kumpanya ng insurance, nasirang lokasyon ng pag-aari, mga petsa ng pagkawala, naiulat na uri ng pagkawala, at ang kinahinatnan ng iyong pag-angkin sa insurance.

Naka-insure ba ang napinsalang Pag-aari?  Oo  Hindi  Hindi saklaw ng insurer ang mga pagkalugi

Broker

Ahente

Policy Number

Pangalan ng Insurer

Telepono

**Uri ng Saklaw** (suriin ang lahat ng nalalapat)

- Pagbaha sa Lupain       Umapaw na Imburnal       Hangin at Ulan

Iba pa (Maaring Tukuyin)

Petsa Broker/Ahente ay naabisuhan yyyy-mm-dd

Pagkilos na Ginawa ng Kumpanya ng Insurance

**Paglalarawan ng Pagkawala at Pinsala**

Mahalagang kumuha ng mga larawan, panatilihin ang mga resibo para magagamit upang tulungan ang aming “case management team” sa pagrerepaso ng iyong sitwasyon. Ilista ang lahat ng makabuluhang pinsala sa pag-aari at kumpletuhin ang mga nilalaman sa listahan ng aplikante sa huling pahina. Maaaring magdagdag ng items ang aming tagatasa kapag nakikipagkita sila sa iyo on-site. Maaari kang magbigay ng isang nakalalip na listahan kung walang sapat na puwang na ibinigay sa ibaba. Binibigay ang tulong para sa mga pangunahing at mahahalagang bagay at pag-aayos, kung saan ang insurance ay hindi madaling at makatwirang magagamit, tulad ng nakasaad sa Disaster Assistance Guidelines (DAG).

Ibuod ang pangyayari at kung ano ang inyong ginawa para maayos ang pinsala. (hal., Paano nakaapekto ang kaganapan sa iyong pag-aari; anong mga hakbang ang inyong ginawa upang makabawi pagkatapos ng kaganapan; anong mga silid ang naapektuhan at anong antas (basement, main, 2<sup>nd</sup> flr, etc.)

Listahan ng na pag-aari (hindi kasama ang mga nilalaman, na makukuha sa checklist sa huling pahina).

--

**Napinsala o Nawalang Nilalaman** – Ibigay ang Checklist ng Mga Nilalaman ng Aplikante (sa pahina 7) kasama ang application form na ito. Kung ang Listahan ng Mga Nilalaman ng Aplikante ay hindi isinumite kasama ng application na ito ay magiging sanhi ito ng mga pagkaantala sa pagpoproseso dahil ang form ng aplikasyon ay maituturing na hindi kumpleto.

**Tuluyan** Ang mga residente ba ng napinsalang pag-aari ay kasalukuyang lumikas?  Oo  Hindi

**Paglinis** Mayroon bang mga espesyal na pangyayari na pumipigil sa pag-linis ng pag-aari (hal., walang pinahihintulatang mag-access sa pag-aari)?  Oo  Hindi

Kung oo, ilarawan ito:

**Pundasyon** Mayroon bang pinsala na nauugnay sa kaganapan sa pundasyon ng gusali (gumuho ang "shoring", yumuyuko o basag na mga pader ng pundasyon)?  Oo  Hindi

Kung oo, ilarawan ito:

**Backup** Nagambala ba ang kuryente sa iyong tahanan?  Oo  Hindi

Umapaw ba ang iyong imburnal, agusan sa sahig, o sump pump backup?

Oo  Hindi

Kung oo, ilarawan ito:

- Ako / Kami, ang May-ari / Nangungupahan / Awtorisadong Ahente, ay nagdedeklara na ang lahat ng impormasyong ibinigay sa aplikasyon na ito ay totoo at ang anumang mali o hindi kumpletong impormasyon ay maaaring magresulta sa pagwawakas o pagsuspende ng tulong, at / o pagbabayad ng tulong na natanggap.
- Pinahintulutan ko / Pinahintulutan namin ang Ministro ng Kagawaran ng Munisipyo at ang AEMA na gawin ang pisikal na lokasyon ng address at ligal na paglalarawan ng lupa kung saan naganap na ang pinsala o pagkawala ay bukas sa kaalaman ng publiko. Sa ilalim ng seksyon 2.1.3 ng Mga Alituntunin ng Tulong sa Tulong sa Sakuna sa Pribado, maaaring tanggihan ng AEMA ang tulong sa mga aplikante na may-ari ng bahay, kahit na ang aplikante ay karapat-dapat sa ibang paraan, kung ayaw payagan ng aplikante ang AEMA na gawing publiko ang pisikal na lokasyon ng address at ligal na paglalarawan ng lupa kung saan nangyari ang pinsala o pagkawala nangyari at ibinigay ang tulong.
- Mangyaring tignan kung mayroon kang pag-access sa digital na pirma at gusto mong pumirma at isumite nang elektronikong dokumento

Petsa yyyy-mm-dd	Naimprentang Pangalan ng Aplikante	Lagda ng Aplikante
Petsa yyyy-mm-dd	Naimprentang Pangalan ng Kapwa Aplikante	Lagda ng Kapwa Aplikante
Petsa yyyy-mm-dd	Naimprentang Pangalan ng Awtorisadong Ahente	Lagda ng Awtorisadong Ahente

### Paggamit ng Tanggapan Lamang

- Sinuri ang Program Handout kasama ang Aplikante
- Ipadala ang Pagsusuri
- Initial
- Date yyyy-mm-dd
- Dobleng Pagpopondo at mga overpayment na tinalakay kasama ang aplikante

Aplikasyon para sa Espesyal na Mga Kaganapan (tukuyin)

Petsa ng Pag-tanggap yyyy-mm-dd

Mga Komento



## Pahintulot para sa Paglabas ng Impormasyon ng Programa sa Pagbawi ng Kalamidad (Disaster Recovery Program)

Ako/Kami, \_\_\_\_\_, pinahihintulutan ang Alberta Emergency Management (AEMA) at / o anumang kinontratang tagapagbigay ng serbisyo na namamahala sa isang Disaster Recovery Program sa ngalan ng AEMA upang mangolekta, magamit at isiwalat ang sumusunod na personal na impormasyon na kinakailangan para sa hangarin ng pamamahala ng aking aplikasyon para sa tulong:

- Impormasyon sa personal na contact
- Impormasyon sa Seguro (insurance)
- Pagtatasa ng buwis sa ari-arian
- Talaan ng negosyo
- Talaan ng utility
- Iba pang personal na pagkilala ng impormasyon, kabilang ang mga sipi, invoice, resibo, permit, dokumentasyon sa katayuan ng trabaho, o iba pang impormasyon na nauugnay sa aplikasyong ito.
- Impormasyon sa pag-upa ng nangungupahan (kung naaangkop)

Ako / Kami ay nakakaintindi na ang personal na impormasyon na ito ay maaaring isiwalat ng AEMA o ng kanilang service provider para sa hangarin ng pangangasiwa ng aking aplikasyon para sa tulong sa ilalim ng Alberta Disaster Recovery Program; gayunpaman, ang anumang pagsisiwalat ng aking personal na impormasyon ay magagawa alinsunod sa mga probisyon sa privacy sa Batas ng Freedom of Information and Protection of Privacy (FOIP).

Ako / kami ay nakakaintindi na kapag ang aking aplikasyon ay naaprubahan, ang aking pangalan, ang grant program at ang halaga ng grant ay maaaring maiulat sa Pamahalaan ng Alberta Grant Disclosure Portal na pinahintulutan sa seksyon 40 (1) (b) at (f) ng FOIP Act.

Ako / kami ay sumasang-ayon na isiwalat sa AEMA ang anumang karagdagang (duplicate) pondo na maaari kong matanggap mula sa iba pang mga mapagkukunan (hal. Red Cross o insurance) na direktang nauugnay o hindi direkta sa aplikasyong ito. Naiintindihan ko na sa pamamagitan ng hindi pagsisiwalat ng karagdagang pondo na natanggap ko, maaari itong humantong sa labis na pagbabayad ng AEMA, na ako ang responsableng magbayad.

*Mangyaring tignan kung mayroon kang pag-access sa digital na pirma at gusto mong pumirma at isumite nang elektronikong dokumento*

_____	_____	_____
Petsa yyyy-mm-dd	Inimprentang Pangalan ng Aplikante	Lagda ng Aplikante
_____	_____	_____
Petsa yyyy-mm-dd	Inimprentang Pangalan ng Kapwa Aplikante	Lagda ng Kapwa Aplikante
_____	_____	_____
Petsa yyyy-mm-dd	Inimprentang Pangalan ng Ahenteng Awtorisidad	Lagda ng Ahenteng Awtorisidad



## Nilalaman ng Listahan ng Aplikante

Kung saan nasira ang mga nilalaman sa sala, tanggapan sa bahay, kusina, kwarto, banyo, o silid sa paglalaba, tatanggapin ng aplikante ang flat rate bawat silid sa listahan sa ibaba. Hindi lalampas na isang sala, tanggapan sa bahay, kusina at labahan sa bawat aplikasyon. Ang mga pangunahing silid tulugan "master" at pangalawang silid-tulugan at (mga) banyo (mga) flat room rate ay babayaran sa bawat nasirang silid-tulugan at banyo. Ang mga item sa malalaking kagamitan sa bahay, sari-saring sambahayan at panlabas na kategorya ay babayaran sa bawat nasirang item, na naglalapat ng mga limitasyon sa item.

Silid	Suriin
Sala - Maximum ng 1 sala bawat aplikasyon	<input type="checkbox"/>
Tanggapan sa Bahay - Maximum ng 1 tanggapan bawat aplikasyon	<input type="checkbox"/>
Kusina – Maliban sa malalaking kagamitan - Maximum na 1 kusina bawat aplikasyon	<input type="checkbox"/>
Buong Paliguan - Record # ng buong paliguan _____	<input type="checkbox"/>
Hating Paliguan - Record # ng hating paliguan _____	<input type="checkbox"/>
Pangunahing Silid - Record # ng mga silid _____	<input type="checkbox"/>
Pangalawang Silid - Record # ng mga silid _____	<input type="checkbox"/>
Silid ng Sanggol - Record # ng mga silid ng sanggol _____	<input type="checkbox"/>
Silid Labahan - Maximum ng 1 silid labahan bawat aplikasyon	<input type="checkbox"/>

Malalaking Kagamitan sa Bahay Maximum na 1 ng bawat kagamitan bawat aplikasyon. May kasamang pag-lagay, mga aksesorya ng hardware at paggawa.	Suriin
Dishwasher - May kasamang dishwasher, nagbigay ng mga materyales ng tagagawa at hardware at pag-install na trabaho	<input type="checkbox"/>
Dryer - Electric (max 1 dryer)	<input type="checkbox"/>
Dryer - Gas (max 1 dryer)	<input type="checkbox"/>
Freezer Chest	<input type="checkbox"/>
Refrigerator	<input type="checkbox"/>
Stove/Range - Electric (max 1 stove)	<input type="checkbox"/>
Stove/Range - Gas (max 1 stove)	<input type="checkbox"/>
Washing Machine - Top Load	<input type="checkbox"/>
Wood-Burning Stove (only if primary source of heat)	<input type="checkbox"/>

Sambahayang Sarisaring Gamit	Suriin
Clothing (per person)	<input type="checkbox"/>
Reference Books (for livelihood or if currently a student)	<input type="checkbox"/>
Window Coverings per home	<input type="checkbox"/>
Infant Stroller	<input type="checkbox"/>
Infant Miscellaneous	<input type="checkbox"/>
Infant Changing Table	<input type="checkbox"/>
Vacuum, Household upright	<input type="checkbox"/>
Luggage/Backpack/Duffel Bag/Sports Bag	<input type="checkbox"/>
Infant High Chair	<input type="checkbox"/>
Medical and Health Items	<input type="checkbox"/>

Panlabas	Suriin
Lawn Mower (push) - Electric (max 1 lawn mower)	<input type="checkbox"/>
Lawn Mower (push) - Gas (max 1 lawn mower)	<input type="checkbox"/>
Chain saw (rural applications)	<input type="checkbox"/>
Snow blower (rural applications)	<input type="checkbox"/>
Wood (if primary heat source)	<input type="checkbox"/>
Garden Tools and Supplies	<input type="checkbox"/>
Bicycle - max 1 per household	<input type="checkbox"/>